

## ▶ 15. ЯКІ АДМІНІСТРАТИВНІ ВНЕСКИ ВИ СПЛАЧУВАТИМЕТЕ?

- Якщо у вас обох є дозвіл на постійне місце проживання у ЧР – не сплачуєте жодного базового адміністративного внеску,
- У вас немає дозволу на постійне місце проживання – 3 000 крон чеських,
- Тільки один із вас має дозвіл на постійне проживання – 2 000 крон чеських,
- Дозвіл на укладення шлюбу поза офіційно встановленим для цього часом або поза приміщенням, яке офіційно призначене для цього – 1 000 крон чеських.

## ▶ 16. ЩО ПОТРІБНО ЗРОБИТИ ПІСЛЯ ВЕСІЛЛЯ?

- Метрика видасть вам свідоцтво про **шлюб** (oddací list) протягом 30 днів (у випадку церковного шлюбу – протягом 33 днів). Свідоцтво про шлюб зберігайте належним чином, це – основний документ про те, що Ви – одружений/заміжня.
- У відділенні Департаменту з питань політичного притулку та міграційної політики МВС ЧР відповідно до вашого місця проживання протягом 3 робочих днів повідомите про зміну вашого сімейного стану на одружений/заміжня. Якщо після весілля Ви використовуєте нове прізвище, то повідомите і про зміну прізвища.
- Громадянин країни ЄС або член його сім'ї повідомляє про зміну сімейного стану та прізвища протягом 15 робочих днів.
- Якщо після весілля ви використовуватимете нове прізвище, то Ви повинні звернутися до посольства вашої країни із заявою про видачу нового закордонного паспорта. Ймовірно, що у дипломатичній установі вимагатимуть насамперед офіційно завіреним присяжним перекладачем переклад чеського свідоцтва про шлюб на мову країни вашого походження – отримайте інформацію у посольстві.
- Коли Ви отримаєте новий паспорт, то повинні із ним знову з'явитися у відділення Департаменту з питань політичного притулку та міграційної політики МВС ЧР. Можливо, що Департамент змушений буде видати Вам новий дозвіл на перебування.
- Посольство компетентне прийняти рішення, допомагати вам чи ні у отриманні вами особистих документів. Можливо, що порадить Вам звернутися по новий паспорт безпосередньо у країні походження.

## ▶ 17. МОЖЛИВОСТІ ОТРИМАТИ ІНШИЙ ВИД ДОЗВОЛУ НА ПЕРЕБУВАННЯ ПІСЛЯ ШЛЮБУ В ЧР

**Якщо у Вас дозвіл на тимчасове (довготривале) перебування в ЧР, і чоловік/дружина також має такий самий дозвіл** – у Вас і надалі буде дозвіл на довготривале перебування. Однак Ви можете змінити мету перебування – довготривале перебування з метою об'єднання родини.

**У Вас дозвіл на довготривале перебування, а у чоловіка/дружини – дозвіл на постійне проживання або наданий політичний притулок** – Ви можете звернутися до Департаменту з питань політичного притулку та міграційної політики МВС ЧР по дозвіл на перебування з метою об'єднання сім'ї з іноземцем, який має дозвіл на постійне проживання. Якщо Ви отримаєте такий вид дозволу на проживання, то для влаштування на роботу Вам не потрібен буде дозвіл на працевлаштування від Центру зайнятості. Однак Ви не матимете доступу до системи загального (громадського) медичного страхування, якщо Ви не будете влаштовані на роботу у фірмі, яка має місцезнаходження у ЧР.

**У Вас – дозвіл на довготривале перебування, а чоловік/дружина є громадянином ЧР або іншої країни ЄС** – Ви можете звернутися до відділення Департаменту по тимчасовий дозвіл на перебування члена сім'ї громадянина ЧР/ЄС. По дозвіл на постійне місце проживання Ви можете звернутися лише через 2 роки перебування в ЧР із цим тимчасовим дозволом (якщо Ви перед укладенням шлюбу мали дозвіл на довготривале перебування щонайменше 1 рік, Ви можете звернутися по дозвіл на постійне проживання через 1 рік від дати укладення шлюбу).

**У Вас немає дозволу на перебування, а чоловік/дружина є громадянином ЧР або країни ЄС** – Ви можете перебувати без візи у ЧР максимально 90 днів. За цей час Ви можете у відділенні Департаменту подати заяву про надання тимчасового дозволу на перебування члена сім'ї громадянина ЧР або ЄС.

**У Вас немає дозволу на перебування, а чоловік/дружина має дозвіл на довготривале або постійне проживання** – у Вас є право подати заяву на дозвіл з метою об'єднання сім'ї, однак зробити це Ви можете лише у дипломатичній установі ЧР у Вашій країні. Термін розгляду цієї заяви становить 270 днів.

## ▶ 18. ВЕСІЛЛЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ДОВІРЕНОЇ ОСОБИ – У ДУЖЕ ВИНЯТКОВИХ ВИПАДКАХ

- Якщо один із наречених з дуже поважних причин не може взяти участь у весільному обряді, ви можете подати заяву про укладення шлюбу довіреною особою.
- Спочатку ви повинні отримати підтвердження про те, що ваша країна визнає чинність цього шлюбу.
- Рішення про дозвіл укласти шлюб за допомогою довіреної особи приймає адміністрація краю або муніципальна влада із розширеними повноваженнями; у Празі, Брні, Оставі та Пльзні – міська адміністрація (magistrati).

## ▶ 19. ЩО ЩЕ ВАРТО ЗНАТИ?

Чоловік та дружина у шлюбі мають однакові права та однакові обов'язки. Вони обоє мають обов'язок допомагати одне одному, мають взаємний обов'язок утримувати дітей та спільно дбати про них. Подружжя приймає рішення

щодо всіх сімейних питань спільно. У звичайних питаннях можуть представляти одне одного, і діяльність одного члена подружжя у вирішенні звичайних справ зобов'язує обох членів подружжя.

### Що таке спільний маєток?

- Майно, яке отримує подружжя (у тому числі й один з нього) протягом дії шлюбу, належить до так званого **спільного маєтку подружжя** (společné jmění manželů, SJM). За винятком того, що один із них отримує у спадок або подарунок. Також до спільного маєтку належать обов'язки, які виникли у одного із подружжя або у обох разом протягом дії шлюбу. Фінансовий обов'язок, укладений одним із подружжя, наприклад іпотека або позичка, стає спільним обов'язком дружини та чоловіка. Тому борги також належать до спільного маєтку подружжя, і при можливому розлученні, так само як і набуте майно, розділяють між собою обоє з подружжя – навіть у випадку, якщо про даний борг другий член подружжя не знав.
- Подружжя може, за допомогою договору, укладеного у формі нотаріального запису, звукити **спільний маєток подружжя** (zúžení společného jmění manželů), причому як наявне, так і майбутнє. Якщо один член подружжя хоче звукити обсяг СМП, а другий член подружжя не погоджується із таким договором, можна звернутися до суду. Якщо для цього є серйозні підстави, суд, за пропозицією одного члена подружжя, може звукити СМП аж до рівня найнеобхіднішого побутового облаштування домашнього господарства (з причин загрозованої поведінки другого члена подружжя – алкоголізм, наркоманія, азартні ігри тощо). Якщо один член подружжя займається підприємницькою діяльністю, суд може звукити СМП за пропозицією будь-кого із подружжя.
- СМП можна упорядкувати ще до укладення шлюбу за допомогою **дошлюбного договору** (předmanželská smlouva), який укладається у формі нотаріального запису.

## ▶ 20. РЕЄСТРОВАНЕ ПАРТНЕРСТВО

- Реєстроване партнерство – це тривале спільне проживання двох осіб тієї самої статі, яке засновується одночасною **заявою** цих осіб про те, що вступають разом у партнерський союз. Заява здійснюється перед працівником метрики. Якщо потрібна присутність перекладача, він так само підписує протокол. Присутність свідків необов'язкова.
- Принаймні **одна з осіб**, які вступають у реєстроване партнерство, повинна мати **державне громадянство ЧР, обоє партнерів повинні мати більше 18 років**, вони не можуть мати інший діючий шлюб або реєстроване партнерство, у тому числі в іншій країні.
- Отримайте інформацію у метричній установі відповідно до постійного місця проживання – Вашого або партнера/партнерки. **Увага: це не будь-яка метрична установа, а лише 14 метричних установ на всю ЧР.**
- Якщо жоден із партнерів не має місця постійного проживання у ЧР, відповідною метричною установою є Адміністрація міської частини Брно-центр.

### Вам потрібні подібні документи, як і для укладення шлюбу:

- Свідоцтво про народження, закордонний паспорт.
- Свідоцтво про правову здатність для вступу у партнерство, якщо такий видається іншою державою (його чинність становить 6 місяців).
- Документ про сімейний стан та проживання, якщо такий видається іншою державою.
- Якщо Ви раніше були одружені/заміжня, або проживали у реєстрованому партнерстві, то повинні надати свідоцтво про смерть (дружини/чоловіка або партнера/партнерки), рішення суду про розлучення шлюбу або рішення суду про скасування попереднього партнерства.
- Якщо у Вас немає дозволу на постійне проживання у ЧР, Ви повинні додати також Підтвердження про легальність перебування на території ЧР. Термін дії такого підтвердження не більше 7 днів, воно видається Поліцією у справах іноземців ЧР. Таке підтвердження не потрібне громадянам країн ЄС.
- Якщо Вам було надано політичний притулок або додаткова охорона, відповідна метрична установа може звільнити Вас від необхідності надавати документи, якщо їхне отримання пов'язане із перешкодою, яку важко подолати.

Список метричних установ можна знайти тут: [www.statnisprava.cz](http://www.statnisprava.cz) – секція „Matriční úřady“

Огляд головних двосторонніх Договорів про міжнародну правову допомогу є на сторінках Міністерства справедливості ЧР, у секції „Mezinárodní vztahy“ на [www.justice.cz](http://www.justice.cz) (“з Україною такий договір підписано, він діє від 18 листопада 2002 року).

Огляд держав, які підписали Гаазьку угоду, можна знайти, наприклад, тут: [http://www.hcch.net/index\\_en.php?act=conventions.status&cid=41](http://www.hcch.net/index_en.php?act=conventions.status&cid=41)

Деталі про перебування та контакти відділень Департаменту з питань політичного притулку та міграційної політики МВС ЧР відповідно до вашого місця проживання знайдете тут: <http://www.mvcr.cz/clanek/služby-pro-verejnost-informace-pro-cizince-kontakty.aspx>

Ця листівка та інші матеріали для іноземців для огляду чи роздрукування знаходяться на: [www.cicpraha.org/infoservis](http://www.cicpraha.org/infoservis)

Якщо вам потрібно іншу чи детальнішу інформацію, звертайтеся у консульський центр Центра інтеграції іноземців [www.cicpraha.org](http://www.cicpraha.org).

**ЦЕНТР ІНТЕГРАЦІЇ ІНОЗЕМЦІВ, г. о.,** Kubelkova 55, 130 00 Praha 3, Tel./fax: (+420) 222 713 332, Email: [info@cicpraha.org](mailto:info@cicpraha.org)  
**регіональне робоче місце ЦІІ в Середньо-чеському краї,** Zahradní 46, Kolín, Tel.: 774 866 838, [www.cicpraha.org](http://www.cicpraha.org)

*Зміст листівки дійсний на дату видачі, і на майбутнє не можна виключати можливі зміни.*



# УКЛАДЕННЯ ШЛЮБУ З ГРОМАДЯНИНОМ ІНШОЇ КРАЇНИ/МІЖ ІНОЗЕМЦЯМИ

## ЯК УКЛАСТИ ШЛЮБ У ЧЕСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ?

- Ви можете обрати цивільний чи громадянський шлюб (civilní або občanský sňatek), який укладається у державній установі, або церковний шлюб ( církevní sňatek) – укладається перед представником церкви або релігійної організації.
- Шлюб укладається за спільною згодою чоловіка та жінки.
- Наречені (snoubenci) – це чоловік та жінка, які бажають укласти між собою шлюб.
- Проголошення шлюбу здійснюється публічно та урочистим способом, у присутності двох дорослих свідків.
- Компетентною установою є метрика або метрична установа (matrika або matriční úřad).

Подумайте про місце та термін укладення шлюбу. Весілля завжди плануйте за кілька місяців наперед, оскільки вам необхідний час на отримання документів. Особисто зайдіть у будь-яку метричну установу в ЧР – відповідно до того, де ви хочете укласти шлюб. Метричну установу ви знайдете у міській адміністрації або адміністрації району міста.

## ▶ 1. ЯКІ ДОКУМЕНТИ ВАМ ПОТРІБНО ПРИНЕСТИ У МЕТРИКУ?

**Іноземцям із дозволом на постійне або довготривале проживання, а також громадянам інших країн ЄС необхідно:**

- Свідоцтво про народження,
- Документ про державне громадянство – закордонний паспорт,
- Документ про правоздатність на укладення шлюбу,

Інформаційна листівка була надрукована в рамках проекту, який підтримує Європейський фонд з інтеграції громадян третіх країн.



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY

- У деяких випадках – Підтвердження про сімейний стан та проживання,
- Підтвердження про легальність перебування на території Чеської Республіки,
- Інші документи, якщо Ви були раніше одруженим/заміжньою.

## ▶ 2. СВІДОЦТВО ПРО ПРАВОВУ ЗДАТНІСТЬ НА УКЛАДЕННЯ ШЛЮБУ

- **Свідоцтво про правову здатність на укладення шлюбу** (Vysvědčení o právní způsobilosti k uzavření manželství) **повинні мати і громадяни країн-членів Європейського Союзу.**
- Свідоцтво про правову здатність на укладення шлюбу (vysvědčení o právní způsobilosti k uzavření manželství) повинне містити:
  - Імена та прізвища, дату та місце народження наречених,
  - Дані про місце постійного проживання (адреса постійного місця проживання, яка може бути у рідній країні іноземця або у Чеській Республіці),
  - Державне громадянство або підданство,
  - Підтвердження, що не існує перешкод для укладення шлюбу,
  - Дані про те, що у Вас не існує іншого укладеного шлюбу (ваш **сімейний стан** повинен бути неодружений/незаміжній або розлучений/розлучена або вдівець/вдова),
  - Дату видачі, відбиток офіційної печатки, ім'я, прізвище та підпис офіційної особи.
- Це свідоцтво Вам видає країна Вашого походження. Запитайте у дипломатичній установі Вашої країни, чи може воно допомогти Вам із отриманням цього документа, чи Вам потрібно їхати по нього до рідної країни.
- Якщо деякі дані відсутні у свідоцтві, вони повинні бути надані окремо, самостійним підтвердженням (наприклад, підтвердження про перебування, підтвердження про належність до державного громадянства тощо).
- Якщо з отриманням підтвердження у Вас виникла **перешкода, яку важко подолати**, і з поважних причин Ви не можете отримати цього документа, Ви можете підписати у посольстві країни Вашого походження **у присутності консула чесну декларацію**. У держав, з якими Чеська Республіка не підписала консульську конвенцію, підпис консула повинен бути легалізований чеським Міністерством закордонних справ.
- Свідоцтво є чинним максимально 6 місяців від дати видачі.

## ▶ 3. ПІДТВЕРДЖЕННЯ ПРО СІМЕЙНИЙ СТАН ТА ПЕРЕБУВАННЯ

- Якщо у Вашому Свідоцтві про правову здатність на укладення шлюбу відсутній запис про Ваш сімейний стан та дані про місце постійного проживання, Вам потрібно отримати **Підтвердження про сімейний стан та місце проживання** (Potvrzení o rodinném stavu a robytu).
- Це підтвердження видається країною Вашого походження.
- Запитайте у дипломатичній установі Вашої країни, чи може воно допомогти із отриманням цього підтвердження, чи Вам необхідно їхати по нього рідної країни.
- Підтвердження є чинним максимально 6 місяців від дати видачі.

## ▶ 4. ПІДТВЕРДЖЕННЯ ПРО ЛЕГАЛЬНІСТЬ ПЕРЕБУВАННЯ НА ТЕРИТОРІЇ ЧЕСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ

- По підтвердження Вам необхідно особисто звернутися до відповідного відділення Поліції у справах іноземців за Вашим місцем проживання. **Увага! Не ходіть по нього до відділення Департаменту у справах притулку та міграційної політики Міністерства внутрішніх справ ЧР, а саме до Поліції у справах іноземців.** Це підтвердження слід отримати за тиждень до встановленого терміну весілля. Підтвердження чинне лише протягом **7-ми робочих днів до дня укладення шлюбу.**
- Вам потрібен буде також закордонний паспорт та марка гербового збору (її можна придбати на пошті).
- Це підтвердження надайте працівникові метрики зоннайпізніше у день весілля.
- Це підтвердження не потрібно надавати громадянам ЄС, громадянам країн, які входять до Європейського економічного простору або членам їхніх сімей.

## ▶ 5. ІНШІ ДОКУМЕНТИ, ЯКЩО ВИ РАНІШЕ БУЛИ ОДРУЖЕНІ АБО ЗАМІЖНІ

- **Якщо Ви вдова/вдівець – Ваш чоловік/дружина помер/-ла:** до документів слід додати свідоцтво про смерть померлого/ї чоловіка/дружини. Свідоцтво про смерть надавати не потрібно, якщо у Свідоцтві про правову здатність на укладення шлюбу вказано, що Ви є вдовою/вдівцем.
- **Ви розлучені/-на –** до документів додайте рішення суду про розлучення шлюбу, яке набрало юридичної сили. Рішення повинно містити застереження про вступ у юридичну силу. Якщо це – рішення закордонного суду, повинна бути завірена справжність цього рішення (тобто так зване вище завірення – суперлегалізація або апос-

тиль, якщо у міжнародній угоді не сказано про інше) та мусить бути перекладене на чеську мову, а переклад має бути офіційно завіреним присяжним перекладачем.

- Якщо Ви розлучилися у іншій країні, і Вашим чоловіком/дружиною був/-ла громадянин/-ка Чеської Республіки, Ви повинні звернутися до Найвищого суду ЧР із клопотанням про визнання дійсного рішення суду про розлучення. Існують винятки, коли адміністративний процес у Найвищому суді ЧР не потрібний: якщо йдеться про рішення судів країн, з якими Чеська Республіка уклала двосторонній **Договір про міжнародну правову допомогу\*** та про рішення судів країн, які підписали **Конвенцію про визнання розлучень та рішень про роздільне проживання подружжя** (є частиною так званої „Гаазької угоди“).

## ▶ 6. ЗВІЛЬНЕННЯ ВІД НЕОБХІДНОСТІ НАДАННЯ ДОКУМЕНТІВ

У виняткових випадках, якщо Ви не можете отримати певні документи з країни Вашого походження, Ви можете спробувати звернутися до метричної установи із клопотанням про звільнення від необхідності надання документів.

- Надасте підтвердження або чесну декларацію про те, що отримання документів перешкоджають важко здоланні перешкоди. Це стосується переважно людей, яким була надана міжнародна охорона (політичний притулок, статус біженця, „екзиль“).
- Метрика розглядає заяву, зазвичай, до 30 днів.

## ▶ 7. ДІЙСНЕ ДЛЯ ВСІХ ДОКУМЕНТІВ

- Кожен документ, виданий за кордоном Чеської Республіки, повинен бути перекладений присяжним (судовим) перекладачем на чеську мову та офіційно завіреним.
- Оригінал (або офіційно завірена копія) повинен бути прошитий разом із перекладом та забезпечений перекладацьким роз'ясненням. **Увага! Кожен документ повинен бути перекладеним та завіреним окремо. Зверніть увагу перекладача.**
- **Завжди контролюйте, чи перекладач правильно переписав Ваше ім'я. Перепис має відповідати оригінальним документам, а не чеському перекладу в карті на перебування в країні.**
- Документи, видані офіційними установами та судами у Словацькій Республіці, не потрібно перекладати.

## ▶ 8. ЗАВІРЕННЯ СПРАВЖНОСТІ ДОКУМЕНТІВ

- Справжність гербових паперів, виданих деякими державами, повинна бути завірена – засвідчувальне пояснення – „Апостиль” (ověřovací doložka Apostille) або вище завірення, так звана **суперлегалізація** (superlegalizace). Працівник метрики надасть Вам детальнішу інформацію про те, який рівень завірення потрібен.
- Це завірення не потрібне, якщо країна, яка видала документ, уклала із Чеською Республікою міжнародний договір про правову допомогу.
- Засвідчувальне пояснення „Апостиль” вимагається для документів, виданих державою, яка підписала Гаазьку Конвенцію, що скасовує вимогу легалізації іноземних офіційних документів. Це пояснення видається визначеною офіційною установою у тій державі, яка видала документ – зазвичай це Міністерство закордонних справ, інколи щодо документів, виданих судами – Міністерство юстиції.
- Суперлегалізація вимагається у документів, виданих рештою країн. Документ спочатку повинен бути засвідчений відповідною вищою установою даної країни – зазвичай це Міністерство закордонних справ (Міністерство закордонних справ може перед цим також вимагати завірення іншим міністерством відповідно до того, чого саме даний документ стосується). Документ згодом суперлегалізується дипломатичною установою ЧР, представленою у країні, яка видала даний документ. Суперлегалізацією завіряється справжність підписів та офіційних печаток та штампів на гербовому папері.

## ▶ 9. ДОМОВЛЕНІСТЬ ПРО ВЕСІЛЛЯ У МЕТРИЧНІЙ УСТАНОВІ

- Працівник метрики проконтролює, чи комплектами є Ваші документи.
- Обоє наречених повинні особисто прибути для перевірки особи та заповнення **Анкети щодо укладення шлюбу** (Dotazník k uzavření manželství), із заповненням якої може допомогти працівник метрики.
- Домовтеся про термін, місце та інші деталі весілля.

## ▶ 10. ОБРАННЯ ПРІЗВИЩА

У анкету впишіть і прізвище, яке Ви хочете використовувати після весілля. Водночас вказуєте, яке прізвище матимуть ваші діти, народжені у шлюбі. Якщо Ви змінюватимете своє прізвище, то після весілля необхідно буде змінити свій проїзний документ (закордонний паспорт). У Вас є такі можливості:

- Прізвище одного з вас буде вашим спільним прізвищем,
- Кожен з вас залишить своє дотеперішнє прізвище,

- Ви використовуватимете спільне прізвище, і один з вас на другому місці вказуватиме своє попереднє прізвище (не можна використовувати більш, ніж два прізвища разом),
- У Чеській Республіці ви можете використовувати більше прізвищ, так само як і ваші діти,
- Прізвища жінок утворюються відповідно до чеської граматики – із закінченням „-ова”, наприклад: Новак-Новакова. Як жінка-іноземка Ви можете заявити про своє бажання мати прізвище без закінчення „-ова”. Те саме правило діє для запису прізвища при народженні дівчинки, яка має іноземне державне громадянство.

## ▶ 11. ВЕСІЛЛЯ У НЕЗВИЧАЙНОМУ МІСЦІ

- Якщо ви бажаєте укласти шлюб в іншому місці, ніж у залі урочистостей Ратуші або адміністрації населеного пункту (наприклад, на природі, у лікарні...), то ви повинні у метриці звернутися по дозвіл. Заяву напишіть самі, а подасте її метричній установі відповідно до обраного місця.
- Про заяву може піклуватися лише один із наречених. Необхідно мати **доручення** від другого нареченого/-ї. Підпис на такому дорученні не обов'язково завіряти. Зразок доручення можна знайти, наприклад, на сторінках в Інтернеті **www.jaknapsat.cz**.
- Для того, щоб метрика схвалила вашу заяву, це місце має бути достойним такої урочистої події.

## ▶ 12. ЯКЩО ВИ НЕ РОЗМОВЛЯЄТЕ АБО НЕ РОЗУМІЄТЕ ЧЕСЬКОЇ МОВИ

- Ви повинні для весільного обряду попіклуватися про присутність присяжного (судового) перекладача – або самостійно, або за порадою працівника метрики,
- Перекладач з'явиться напередодні весільного обряду, надасть свої особисті документи та право перекладати.

## ▶ 13. ЯК ВІДБУВАЄТЬСЯ ВЕСІЛЬНИЙ ОБРЯД?

- Ви прибудете зі свідками, і, можливо, з перекладачем на місце весілля.
- Працівник метрики звернеться до вас із проханням показати особисті посвідчення.
- Відповідно до чеського права шлюб – це тривалий союз чоловіка та жінки, головною метою шлюбу є заснування сім'ї та належне виховання дітей. Тому для початку весільного обряду працівник метрики представить наречених реєстраторові шлюбу (oddávající), а потім скаже, що „нареченим не відомі обставини, які виключають можливість укладення шлюбу, знають про стан здоров'я одне одного, врахували корективу майбутніх майнових відносин, влаштування майбутнього місця проживання та матеріального забезпечення сім'ї після укладення шлюбу”.
- На закінчення урочистого виступу реєстратор шлюбу запитас у обох наречених, чи вступають вони в шлюб вільно та добровільно. Ви відповідаєте чеською мовою „так” („ano“), і навіть у тому випадку, якщо Вам тлумачить перекладач. Таким чином ви берете на себе усі зобов'язання, які випливають зі шлюбу.
- Ви та свідки розписуєтеся у книзі укладених шлюбів.

## ВИ ПРИЙНЯЛИ РІШЕННЯ УКЛАСТИ ШЛЮБ У ЦЕРКВІ?



### 14. ЩО ПОТРІБНО ЗРОБИТИ ПЕРЕД ЦИМ:

- Шлюб ви можете укласти тільки перед уповноваженою особою церкви, яка визнана державою, або релігійного товариства.
- Вам потрібно надати такі самі документи, як і при укладенні шлюбу цивільною (громадянською) формою.
- Ви підете до метричної установи, яка відповідає місцю, де вінчає ваша церква (козьюль, каплиця).
- Особисто подасте метриці письмову заяву про видачу „Свідоцтва про дотримання вимог закону про сім'ю для укладення церковного шлюбу” („Osvědčení o splnění požadavků zákona o rodině pro uzavření církevního sňatku“). Це свідоцтво згодом видає представникові церкви, на день весілля від його видачі може сплинути максимально 3 місяці.
- Після укладення шлюбу представник церкви протягом 3 робочих днів доставить метричній установі Протокол про укладення шлюбу.

